

# نامه دوم پطرس رسول

## نکاتی چند درباره نامه دوم پطرس

پطرس در نگارش این رساله که خطاب به مسیحیان اولیه است، بر آن است که با معلمان دروغین مقابله کند که با تعالیم غلط خود باعث فساد اخلاقی می‌شدند. پطرس در این آماج تعلیم صحیح را به خوانندگان خود عرضه می‌دارد و شناختی درست از خدا و عیسی مسیح خداوند عرضه می‌دارد. در میان تعالیم غلط تعلیمی هم بود که بازگشت مسیح را در آینده انکار می‌کرد. پطرس علت تأخیر در بازگشت مسیح را در آن می‌بیند که خدا نمی‌خواهد کسی هلاک شود، بلکه می‌خواهد همه توبه کنند و نجات یابند.

### تقسیم‌بندی کلی

- مقدمه (۱:۱-۲)
- نصیحت‌ها در خصوص رشد در شخصیت مسیحی (۱:۳-۱۱)
- استدلال بر اصالت پیام پطرس (۱:۱۲-۲۱)
- هشدار درباره معلمان دروغین (فصل ۲)
- قطعیت بازگشت مسیح (۱:۳-۱۶)
- بخش پایانی (۱۷:۳-۱۸)

## سلامها

حقیقت که یافته‌اید، استوارید.<sup>۱۳</sup> لیکن مصلحت چنین می‌دانم تا وقتی که در این خیمه ساکنم، شما را از طریق یادآوری برانگیزانم،<sup>۱۴</sup> زیرا می‌دانم به‌زودی این خیمه را ترک خواهم گفت، چنانکه خداوند ما عیسی مسیح مرا آگاهانید.<sup>۱۵</sup> و هر چه در توان دارم، خواهم کرد تا بتوانید پس از رحلت همواره این امور را به یاد آورید.

## جلال مسیح و کلام نبوت

<sup>۱۶</sup> زیرا از پی افسانه‌هایی که زیرکانه ابداع شده باشند، نرفتیم وقتی قدرت و آمدن خداوندان عیسی مسیح را به شما اعلان کردیم، بلکه شاهدان عینی کبریاپی وی بودیم.<sup>۱۷</sup> زیرا وقتی از خدای پدر، اکرام و جلال یافت و صدایی از جلال کبریاپی به او رسید که «این است پسر محبوبم که از او خشنودم».<sup>۱۸</sup> ما خود این صدا را از آسمان شنیدیم، زیرا که با او بر آن کوه مقدس بودیم.<sup>۱۹</sup> و کلام پس مطمئن انبیا را داریم که نیکوست بدان توجه کنید، که چون چراغی در مکان تاریک می‌درخشد تا آنگاه که سپیده بردمد و ستاره صبح در دل‌هایتان طلوع کند.<sup>۲۰</sup> قبل از هر چیز، بدانید که هیچ نبوت کتب مقدس از تفسیر خود نبی نمی‌آید.<sup>۲۱</sup> زیرا هیچ نبوت به اراده انسان آورده نشد، بلکه مردمان تحت نفوذ روح القدس از جانب خدا سخن گفتند.

## انبیا و معلّمان دروغین

**۲** اما در میان قوم، انبیای دروغین نیز بودند، چنانکه در میان شما نیز معلّمان دروغین خواهند بود که پنهانی بدعت‌های مهلک خواهند آورد و حتی آن سروری را که ایشان را خرید، انکار خواهند کرد و هلاکتی سریع بر خود خواهند آورد.<sup>۲</sup> بسیاری به دنبال هرزگی ایشان خواهند رفت و به سبب آنان راه حقیقت مذمت خواهد شد.<sup>۳</sup> و در طمع خویش، به سخنان فریبنده، از شما بهره‌کشی خواهند کرد. لیکن

**۱** شمعون پطرس، غلام و رسول عیسی مسیح، به آنانی که ایمانی هم‌تراز با ایمان ما یافته‌اند به توسط صالحیت خدا و نجات‌دهنده ما عیسی مسیح.  
<sup>۲</sup> فیض و سلامتی در شناخت خدا و خداوند ما عیسی، بر شما افزون باد.

## تثبیت خواندگی و برگزیدگی‌تان

<sup>۳</sup> قدرت الهی او همه چیزهایی را که برای حیات و دینداری نیاز داریم به ما ارزانی داشته است، از طریق شناخت او که ما را به جلال و فضیلت خویش خوانده است.<sup>۴</sup> که به واسطه آنها وعده‌های گرانبها و عظیم خود را به ما بخشیده، تا از طریق آنها شریک طبیعت الهی شوید و از فساد که در نتیجه امیال نفسانی در دنیا وجود دارد، رهایی یابید.  
<sup>۵</sup> از این سبب، به سعی تمام بکوشید تا به واسطه ایمان خود نیکویی بار آورید و به واسطه نیکویی، شناخت،<sup>۶</sup> و به واسطه شناخت، خویش‌تنداری، و به واسطه خویش‌تنداری، پایداری، و به واسطه پایداری، دینداری،<sup>۷</sup> و به واسطه دینداری، محبت برادرانه، و به واسطه محبت برادرانه، محبت.<sup>۸</sup> زیرا هرگاه اینها در شما باشد و فزونی یابد، شما را نمی‌گذارد که در شناخت خداوند ما عیسی مسیح، بی‌فایده و بی‌ثمر باشید.<sup>۹</sup> زیرا هر که اینها را ندارد، کوتاه‌بین و کور است، و فراموش کرده که از گناهان گذشته خویش پاک شده است.<sup>۱۰</sup> پس ای برادران، هرچه بیشتر بکوشید تا خواندگی و برگزیدگی خویش را تثبیت نمایید، زیرا که اگر چنین کنید، هرگز سقوط نخواهید کرد.<sup>۱۱</sup> زیرا به این طریق، دخول به پادشاهی ابدی خداوند و نجات‌دهنده ما عیسی مسیح، به‌فراوانی به شما عطا خواهد شد.

<sup>۱۲</sup> پس این امور را همواره به شما یادآوری خواهیم کرد، هرچند آنها را می‌دانید و در آن

محکومیتشان که از دیرباز مقرر شده، بیکار ننشسته و نابودی‌شان خفته نیست.

۴ زیرا اگر خدا بر فرشتگانی که گناه ورزیدند، رحم نکرد، بلکه ایشان را به جهنم افکند و در سیاهچالهای تاریک به زنجیرها سپرد تا برای داوری نگاه داشته شوند؛<sup>۵</sup> و اگر بر دنیای قدیم رحم نکرد، بلکه بر آن عالم بی‌دینان توفان فرستاد و تنها نوح، آن واعظ صالحیت را، با هفت نفر دیگر محفوظ داشت؛<sup>۶</sup> و اگر شهرهای سدوم و غموره را خاکستر نموده، به نابودی محکوم کرد و عبرتی ساخت از سرانجام بی‌دینی،<sup>۷</sup> و لوط صالح را که از هرزگی بی‌دینان آزرده بود، رهایی بخشید -<sup>۸</sup> زیرا آن مرد صالح هر روزه در میان ایشان به سر می‌برد و دل صالح وی از دیدن و شنیدن اعمال قبیح ایشان آزرده بود -<sup>۹</sup> پس خداوند می‌داند چگونه صالحان را از امتحانات برهاند و گنهکاران را برای مکافات روز داوری نگاه دارد.<sup>۱۰</sup> بخصوص آنان را که در پی شهوات نجاست نفَس خویشند و هر اقتداری را خوار می‌شمارند.

اینان چنان گستاخند و متکبر که از اهانت به بزرگان آسمانی پروایی ندارند؛<sup>۱۱</sup> حال آنکه فرشتگانی که در قدرت و قوت برتر هستند، در اعلان داوری نزد خداوند، بر ایشان اهانت نمی‌کنند.<sup>۱۲</sup> لیکن اینان همچون وحوش بی‌شعور که تابع غرایز خویشند و زاده شده‌اند تا به دام افتند و هلاک گردند، در اموری اهانت می‌ورزند که از آن هیچ شناختی ندارند و در هلاکت خود نیز نابود خواهند شد،<sup>۱۳</sup> و مزد ناراستی خود را خواهند یافت. تفریح اینان عیش و عشرت در روز روشن است. ایشان لگه‌ها و عیب‌هایی هستند که در نیرنگ‌هایشان عیش و عشرت می‌کنند وقتی با شما ضیافت دارند.<sup>۱۴</sup> چشمانی پر از زنا دارند که از گناه سیر نمی‌شود، و جانهای متزلزل را اغوا می‌کنند. فرزندان ملعون که قلب خود را در طمع‌ورزی تربیت کرده‌اند!<sup>۱۵</sup> راه راست را ترک

کرده، گمراه شده‌اند و راه بلعام بن بعور را که مزد ناراستی را دوست می‌داشت، پیش گرفتند.<sup>۱۶</sup> اما به سبب تقصیر خود توبیخ شد. الاغی بی‌زبان به صدای انسان سخن گفت و دیوانگی نبی را مهار کرد.

۱۷ اینان، چشمه‌هایی بی‌آب و بخارهایی رانده از تندباد هستند که تاریکی مطلق برایشان مقرر شده است.<sup>۱۸</sup> زیرا سخنان تکبرآمیز و باطل گفته، در دام تمایلات جسم، کسانی را که به‌تازگی از جنگ گمراهان رسته‌اند، اغوا می‌کنند.<sup>۱۹</sup> به ایشان وعده آزادی می‌دهند، لیکن خود بنده فساد هستند، زیرا هر چیزی که بر کسی غالب باشد، او بنده آن است.<sup>۲۰</sup> زیرا اگر با شناخت خداوند و نجات‌دهنده ما عیسی مسیح، از فساد دنیا رهایی یافتند، اگر باز بدان گرفتار و مغلوب آیند، عاقبت ایشان بدتر از آغاز خواهد بود.<sup>۲۱</sup> زیرا برای ایشان بهتر می‌بود که راه صالح بودن را نمی‌دانستند، تا اینکه پس از دانستن، از حکم مقدسی که به ایشان سپرده شد، روی برگردانند.<sup>۲۲</sup> پس آنچه که مثل حقیقی می‌گوید، بر ایشان واقع شده است که:

«سگ به قی خود بازمی‌گردد»،

و

«خوک شسته شده، به غلتیدن در گل.»

### روز خداوند خواهد آمد

۳ ای عزیزان، این نامه دوم است که به شما می‌نویسم. هر دو نامه را به قصد یادآوری نوشتم تا شما را به تفکری سالم برانگیزانم،<sup>۲</sup> تا کلامی را که انبیای مقدس پیش گفته‌اند، به یاد آورید و نیز حکم خداوند و نجات‌دهنده ما را که به واسطه رسولان شما بیان شد.

۳ قبل از هر چیز، بدانید که در ایام آخر استهزاکنندگان خواهند آمد که در پیروی امیال گناه آلود خود، استهزاکنان<sup>۴</sup> خواهند گفت: «پس چه شد وعده آمدن او؟ زیرا از زمانی که

آسمانی از حرارت ذوب خواهند گردید.<sup>۱۳</sup> اما ما، بنا بر وعده او، در انتظار آسمانی جدید و زمینی جدید هستیم که صالحیت در آنها ساکن خواهد شد.

### سخنان پایانی

<sup>۱۴</sup> پس ای عزیزان، چون این امور را انتظار می‌کشید، به سعی تمام بکوشید تا در حضور او بی‌لکه و بی‌عیب و در صلح یافت شوید.<sup>۱۵</sup> و صبر خداوند ما را نجات بداند، چنانکه برادر عزیز ما پولس نیز مطابق حکمتی که به او عطا شده است، به شما نوشت.<sup>۱۶</sup> او در همه نامه‌های خود چنین می‌نویسد هرگاه که از این امور سخن می‌گوید. در آنها بعضی چیزهاست که درکش دشوار است و جاهلان و سست‌مایگان آنها را مثل کتب دیگر تحریف می‌کنند که هلاکت ایشان را موجب می‌شود.

<sup>۱۷</sup> پس شما ای عزیزان، حال که این را از پیش می‌دانید، مراقب باشید که مبدا به راه نادرست بی‌دینان گمراه شوید و پایداری‌تان را از دست بدهید،<sup>۱۸</sup> بلکه در فیض و شناخت خداوند و نجات‌دهنده ما عیسی مسیح رشد کنید، که او را از حال تا ابدالآباد جلال باد. آمین.

پدران ما به خواب رفتند، همه چیز همان‌گونه است که از بدو آفرینش بود!<sup>۵</sup> زیرا آنان به عمد از این حقیقت غافل هستند که به کلام خدا آسمانها از قدیم بود و زمین از آب و به وسیله آب شکل گرفت؛<sup>۶</sup> و به وسیله همین، دنیای آن زمان در آب غرق و نابود شد.<sup>۷</sup> لیکن به همان کلام، آسمانها و زمین کنونی برای آتش ذخیره شده و تا روز داوری و هلاکت بی‌دینان نگاه داشته شده‌اند.<sup>۸</sup> اما ای عزیزان، از این نکته غافل مباشید که نزد خداوند یک روز همچون هزار سال است و هزار سال همچون یک روز.<sup>۹</sup> برخلاف گمان برخی، خداوند در انجام وعده‌اش تأخیر نمی‌ورزد، بلکه نسبت به شما بردبار است و نمی‌خواهد کسی هلاک شود، بلکه همه به توبه گرایند.<sup>۱۰</sup> اما روز خداوند چون دزد خواهد آمد، که در آن آسمانها با غرشی عظیم از بین خواهد رفت و اجرام آسمانی سوخته شده، از هم خواهد پاشید و زمین و همه کارهایش سوخته خواهد شد.<sup>۱۱</sup> از آنجا که همه اینها چنین از هم خواهد پاشید، شما چگونه مردمان باید باشید؟ در زندگی مقدس و خداپسندانه،<sup>۱۲</sup> منتظر آمدن روز خدا باشید و آن را بشتابانید زیرا که در آن آسمانها به آتش کشیده شده، از هم خواهند پاشید و اجرام